

نام:	باسمه تعالی	تاریخ آزمون:/...../.....
نام خانوادگی:	آموزش و پرورش شهرستان.....	ساعت آزمون: صبح
ماده درسی: عربی پایه هفتم	دوره اول متوسطه	مدت آزمون: 70 دقیقه
تعداد صفحه: 3	آزمون پایانی نیمسال دوم	تعداد سؤال: 17 سؤال
طراح: مهران آذرسا	سال تحصیلی 1403 - 1404	دبیرستان:

بارم	مهارت واژه شناسی	سوالات (پاسخنامه دارد)	ردیف
0/5		<p>زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید: (یک کلمه اضافه هست)</p> <p>(وردة - حقیبة - رمان)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p>.....</p>	1
0/5		<p>معنی کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده است را بنویسید:</p> <p>(الف) بُسْتَانِهِمْ مَمْلُوءٌ بِالْأَشْجَارِ. (ب) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ (.....)</p>	2
0/5		<p>کلمات مترادف و متضاد را مشخص کنید و در جای مخصوص بنویسید. (دو کلمه اضافی است).</p> <p>« أَمَامَ ، التَّفَاحِ ، وراءَ ، صَبَاحَ الخَيْرِ ، العِنَبِ ، صَبَاحَ النُّورِ »</p> <p>(الف) = (ب) ≠</p>	3
0/5		<p>کدام کلمه در معنا با بقیه کلمات ناهماهنگ است.</p> <p>الف (عَلمَ ، أخت ، أخ ، والد) ب (تَحْتَ ، أَمَامَ ، فَوْقَ ، هَذَانِ)</p>	4
مهارت ترجمه			
3/5		<p>عبارت های زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>1. الأَطْفَالُ حَفِظُوا سُورَتَيْنِ مِنَ الْقُرْآنِ</p> <p>2. كَيْفَ رَجَعْتُمَا؟ بِالسَّيَّارَةِ</p> <p>3. الأَسْمَاكُ وَقَعْنَ فِي الشَّبَكَةِ</p> <p>4. نَدِمَ النَّجَارُ مِنْ عَمَلِهِ</p> <p>5. الرَّبِيعُ فَصْلُ الْجَمَالِ وَالْحَيَاءُ الْجَدِيدَةُ</p> <p>6. أَنْتَنَنْ سَمِعْتَنَنْ كَلَامِي بِدِقَّةٍ</p> <p>7. تِلْكَ اللَّوْحَةُ ، جَمِيلَةٌ</p>	5

1	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید:</p> <p>الف) الْعِلْمُ فِي الصِّغْرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ .</p> <p>علم در کودکی مفید است <input type="checkbox"/></p> <p>ب) سَمِعَتْ أُمَّهُ صَوْتَ الْبَابِ ثُمَّ سَأَلَتْهُ.</p> <p>مادرش او را دید سپس از او سوال کرد. <input type="checkbox"/></p> <p>مادرش صدای در را شنید سپس از او پرسید. <input type="checkbox"/></p> <p>علم در کودکی مانند نقش روی سنگ است <input type="checkbox"/></p>	6				
2	<p>سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف (مَنْ زَرَعَ الْعُدْوَانَ ؛ حَصَدَ الْخُسْرَانَ)</p> <p>ب (يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ)</p> <p>ج (بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ)</p>	7				
1	<p>ترجمه ناقص را کامل کنید.</p> <p>الف) وَكَانَتْ الْأَسْمَاكُ خَائِفَاتٍ مِنْهَا. و ماهی ها از او.....</p> <p>ب) السَّحَابُ أبيضٌ وَرَمَانٌ أَحمرٌ. ابر..... است و انار، قرمز است.</p>	8				
مهارت قواعد و تمرین						
2	<p>در جای خالی « فعل ماضی » مناسب قرار دهید :</p> <p>الف) أَنَا مَلَابِسِي . (غَسَلْتُ / غَسَلْنَا)</p> <p>ب) أَنْتَ الشَّجْرَةَ . (صَعِدَ / صَعِدْتَ)</p> <p>ج) هَذَا لِأَعِبٍ عِلْمَ إِيْرَانِ . (رَفَعَ / رَفَعْتَ)</p> <p>د) الْوَالِدَانِ مَلَابِسَهُمَا . (لَبَسَا / لَبَسْتُمْ)</p>	9				
1	<p>جدول را با کلمات داده شده کامل کنید. (حَافِظَات - مُعَلِّمَةٌ - كَاتِبُونَ - أَشْجَار)</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>جمع مونث سالم</td> <td>جمع مذکر سالم</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	جمع مونث سالم	جمع مذکر سالم			10
جمع مونث سالم	جمع مذکر سالم					
1	<p>فعل های ماضی را در جملات زیر ترجمه کنید.</p> <p>الف). هَلْ أَشْتَرَيْتَ شَيْئًا؟ (ج) نَحْنُ مَا عَبَرْنَا الْحُدُودَ</p> <p>ب). لِعَبٍّ يَاسِرٌ مَعَ أَصْدِقَائِهِ فِي الْمَدْرَسَةِ. (د). يَا بَنْتَانِ، كَيْفَ قَرَأْتُمَا دَرَسَكُمَا.</p>	11				
2	<p>با توجه به فعلهای ماضی، جاهای خالی را با ضمیر مناسب (هُمَا ، نَحْنُ ، أَنَا ، هُوَ ، أَنْتُمْ) کامل کنید.</p> <p>(1) قَطَعْتُمُ الْأَشْجَابَ.</p> <p>(2) وَقَفَا لِأَخْذِ الْجَوَائِزِ.</p> <p>(3) شَعَرْنَا بِالِافْتِخَارِ.</p> <p>(4) بَحَثَ عَنِ الْكُتُبِ.</p>	12				
مهارت درک و فهم						
1	<p>هر کلمه را به توضیح مناسب با آن وصل کنید:</p> <p>(الف) (ب)</p> <p>الف) مِنْ مَلَابِسِ النِّسَاءِ ()</p> <p>ب) آفَةُ الْعِلْمِ ()</p> <p>1- الفُسْتَانِ</p> <p>2- النِّسْيَانِ</p>	13				

0/5	<p>درستی و نادرستی عبارات های زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید.</p> <p>الف) الشَّتَاءُ فَصْلُ الْحَارِّ. درست نادرست</p> <p>ب) لَوْنُ السَّمَاءِ أَزْرَقٌ. درست نادرست</p>	14
1	<p>با توجه به تصویر، به سوالات زیر به عربی پاسخ کوتاه دهید.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <p>أ هذِهِ بَقْرَةٌ؟</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>أَيْنَ الرِّجَالُ؟</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>كَمْ طَالِباً فِي الصُّورَةِ؟</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>مَا هَذِهِ؟</p> </div> </div>	15
1	<p>با توجه به مثال ترجمه کنید.</p> <p>(1) وَصَلَ: رسید ← هُمْ وَصَلُوا:</p> <p>(2) عَرَفَ: شناخت ← نَحْنُ مَا عَرَفْنَا:</p> <p>(3) كَتَبَ: نوشت ← أَنْتِ كَتَبْتِ:</p> <p>(4) جَمَعَ: جمع کرد ← أَنْتَنْ جَمَعْتَنْ:</p>	16
مهارت مکالمه		
1	<p>متن زیر را بخوانید و با توجه به متن به پرسشهای زیر پاسخ دهید.</p> <p>كَانَتْ فِي بَحْرِ كَبِيرٍ سَمَكَةٌ قَبِيحَةٌ اسْمُهَا «السَّمَكَةُ الْحَجْرِيَّةُ» وَالْأَسْمَاكُ خَائِفَاتٌ مِنْهَا. هِيَ ذَهَبَتْ إِلَى سَمَكَتَيْنِ؛ السَّمَكَتَانِ خَائِفَتَا وَهَرَبَتَا. هِيَ كَانَتْ وَحِيدَةً دَائِمًا. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ، خَمْسَةٌ مِنَ الصَّيَّادِينَ جَاءُوا. فَقَذَفُوا شَبَكَةً كَبِيرَةً فِي الْبَحْرِ.</p> <p>الف- الْبَحْرُ صَغِيرٌ. <input type="checkbox"/> درست <input type="checkbox"/> نادرست</p> <p>ب- كَمْ صَيَّادًا كَانَ فِي السَّفِينَةِ؟</p>	17
20	« أَرْجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَالنَّجَاحَ »	

راهنمای تصحیح

بارم	سوالات (باسخنامه دارد)	مهارت واژه شناسی	ردیف
0/5		<p>زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید: (یک کلمه اضافه هست)</p> <p>(وردة - حقیبة - رمان)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> رمان وردة </p>	1
0/5		<p>معنی کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده است را بنویسید:</p> <p>الف) بُسْتَانُهُمْ مَمْلُوءٌ بِالْأَشْجَارِ. (پراز) ب) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ (تنهایی)</p>	2
0/5		<p>کلمات مترادف و متضاد را مشخص کنید و در جای مخصوص بنویسید. (دو کلمه اضافی است).</p> <p>« أَمَامَ ، التَّفَاحِ ، وراءَ ، صَبَاحَ الخَيْرِ ، العِنَبِ ، صَبَاحَ النُّورِ »</p> <p>الف) صَبَاحَ الخَيْرِ = صَبَاحَ النُّورِ . ب) أَمَامَ ≠ وراءَ</p>	3
0/5		<p>کدام کلمه در معنا با بقیه کلمات ناهماهنگ است.</p> <p>الف) عِلْمٌ أخت أخ والد</p> <p>ب) تَحْتَ أَمَامَ فَوْقَ هَذَا</p>	4
مهارت ترجمه			
3/5		<p>عبارت های زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>8. الأَطْفَالُ حَفِظُوا سُورَتَيْنِ مِنَ الْقُرْآنِ كُودَكَانِ دُو سُورِهِ اَزْ قُرْآنٍ رَا حَفِظْ كَرْدَنْد.</p> <p>9. كَيْفَ رَجَعْتُمَا؟ بِالسِّيَارَةِ چگونهُ بر گشتید؟ بَا مَاشینِ بر گشتیم</p> <p>10. الأَسْمَاكُ وَقَعْنَ فِي الشَّبَكَةِ ماهی ها در تور افتادند</p> <p>11. نَدِمَ النَّجَّارُ مِنْ عَمَلِهِ نَجَّارِ اَزْ كَارَشِ پشیمان شد</p> <p>12. الرَّبِيعُ فَصْلُ الْجَمَالِ وَ الْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ بهار فصل زیبایی و زندگی جدید و نو است</p> <p>13. أَنْتَنْ سَمِعْتَنْ كَلَامِي بِدِقَّةٍ شَمَا سَخْنَمِ رَا بَه دَقْتِ گوش کردید</p> <p>14. تَلَكَ اللَّوْحَةُ ، جَمِيلَةٌ أَنْ تَابَلُو زِيَابَسْت</p>	5

1	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید:</p> <p>الف) الْعِلْمُ فِي الصِّغْرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ .</p> <p>علم در کودکی مفید است <input type="checkbox"/></p> <p>ب) سَمِعَتْ أُمَّهُ صَوْتَ الْبَابِ ثُمَّ سَأَلَتْهُ.</p> <p>مادرش او را دید سپس از او سوال کرد. <input type="checkbox"/></p> <p>مادرش صدای در را شنید سپس از او پرسید. <input type="checkbox"/></p> <p>علم در کودکی مانند نقش روی سنگ است <input type="checkbox"/></p>	6				
2	<p>سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) مَنْ زَرَعَ الْعُدْوَانَ؛ حَصَدَ الْخُسْرَانَ هَر كَسِي دَشْمَنِي بَكَارَد زِيَان دَرُو مِي كَنْد</p> <p>ب) يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ دَسْت خَدَا بَا جَمَاعَتِ اسْت</p> <p>ج) بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ عَيْبُ انْسَانٍ دَر زَبَانِش اسْت</p>	7				
1	<p>ترجمه ناقص را کامل کنید.</p> <p>الف) وَكَانَتْ الْأَسْمَاكُ خَائِفَاتٍ مِنْهَا. و ماهی ها از او می ترسیدند .</p> <p>ب) السَّحَابُ أبيضٌ وَ رَمَانٌ احمرٌ. ابرسفید است و انار، قرمز است.</p>	8				
مهارت قواعد و تمرین						
2	<p>در جای خالی « فعل ماضی » مناسب قرار دهید :</p> <p>الف) أَنَا مَلَابِسِي . (غَسَلْتُ / غَسَلْنَا)</p> <p>ب) أَنْتَ الشَّجَرَةَ . (صَعِدَ / صَعِدْتَ)</p> <p>ج) هَذَا لِاعِبٍ عِلْمَ إِيرَانَ . (رَفَعَ / رَفَعْتَ)</p> <p>د) الْوَالِدَانِ مَلَابِسَهُمَا . (لَبَسَا / لَبَسْتُمْ)</p>	9				
1	<p>جدول را با کلمات داده شده کامل کنید. (حافظات - معلّمة - کاتبون - اشجار)</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tbody> <tr> <td>جمع مونث سالم</td> <td>جمع مذکر سالم</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">حافظات</td> <td style="text-align: center;">کاتبون</td> </tr> </tbody> </table>	جمع مونث سالم	جمع مذکر سالم	حافظات	کاتبون	10
جمع مونث سالم	جمع مذکر سالم					
حافظات	کاتبون					
1	<p>فعل های ماضی را درجملات زیر ترجمه کنید.</p> <p>الف). هَلْ أَشْتَرَيْتَ شَيْئًا؟ خریدی</p> <p>ب). لَعِبَ يَاسِرٌ مَعَ أَصْدِقَائِهِ فِي الْمَدْرَسَةِ. بازی کرد</p> <p>ج) نَحْنُ مَا عَبَرْنَا الْحُدُودَ عَبُورَ نَكْرَدِيم</p> <p>د). يَا بَنْتَانِ، كَيْفَ قَرَأْتُمَا دَرَسَكُمَا. خواندید</p>	11				
2	<p>با توجه به فعلهای ماضی، جاهای خالی را با ضمیر مناسب (هُمَا، نَحْنُ، أَنَا، هُوَ، أَنْتُمْ) کامل کنید.</p> <p>(1) أَنْتُمْ قَطَعْتُمُ الْأَخْشَابَ.</p> <p>(2) هُمَا وَقَفَا لِأَخْذِ الْجَوَائِزِ.</p> <p>(3) نَحْنُ شَعَرْنَا بِالِافْتِخَارِ.</p> <p>(4) هُوَ بَحَثَ عَنِ الْكُتُبِ.</p>	12				
مهارت درک و فهم						
1	<p>هر کلمه را به توضیح مناسب با آن وصل کنید:</p> <p>(الف) (ب)</p> <p>الف) مِنَ مَلَابِسِ النِّسَاءِ (1)</p> <p>ب) آفَةُ الْعِلْمِ (2)</p> <p>1- الفُسْتَانِ</p> <p>2- النِّسِيَانِ</p>	13				

0/5	<p>درستی و نادرستی عبارت های زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید.</p> <p>الف) الشَّتَاءُ فَصَلُّ الحَارَّ. درست نادرست</p> <p>ب) لَوْنُ السَّمَاءِ أَزْرَق. درست نادرست</p>	14
1	<p>با توجه به تصویر، به سوالات زیر به عربی پاسخ کوتاه دهید.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <p>أ هذِهِ بَقْرَةٌ؟ نعم</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>أَيْنَ الرِّجَالُ؟ فِي سَوْقٍ</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>كَمْ طَالِباً فِي الصُّورَةِ؟ اِثْنَانِ</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>مَا هَذِهِ؟ سَفِينَةٌ</p> </div> </div>	15
1	<p>با توجه به مثال ترجمه کنید.</p> <p>(1) وَصَلَ: رسید ← هُمْ وَصَلُوا: آنها رسیدند</p> <p>(2) عَرَفَ: شناخت ← نَحْنُ مَا عَرَفْنَا: ما نشناختیم</p> <p>(3) كَتَبَ: نوشت ← أَنْتِ كَتَبْتِ: تو نوشتی</p> <p>(4) جَمَعَ: جمع کرد ← أَنْتَنْ جَمَعْتَنْ: شما جمع کردید</p>	16
مهارت مکالمه		
1	<p>متن زیر را بخوانید و با توجه به متن به پرسشهای زیر پاسخ دهید.</p> <p>كَانَتْ فِي بَحْرِ كَبِيرٍ سَمَكَةٌ قَبِيحَةٌ اسْمُهَا «السَّمَكَةُ الْحَجْرِيَّةُ» وَالْأَسْمَاكُ خَائِفَاتٌ مِنْهَا. هِيَ ذَهَبَتْ إِلَى سَمَكَتَيْنِ؛ السَّمَكَتَانِ خَائِفَتَا وَهَرَبَتَا. هِيَ كَانَتْ وَحِيدَةً دَائِمًا. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ، خَمْسَةَ مِنَ الصَّيَّادِينَ جَاؤُوا. فَقَذَفُوا شَبَكَةً كَبِيرَةً فِي الْبَحْرِ.</p> <p>الف- الْبَحْرُ صَغِيرٌ. <input type="checkbox"/> درست <input type="checkbox"/> نادرست</p> <p>ب- كَمْ صَيَّادًا كَانَ فِي السَّفِينَةِ؟ خَمْسَةً</p>	17
20	« أَرْجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَالنَّجَاحَ »	

(ضمن عرض خسته نباشید به همکاران محترم، نظر همکاران محترم در تصحیح اوراق صائب است)